

Előfizetési árak:

Egész évre . . .	6 frt — kr.
Félévre	3 „ — „
Hegyedévre	1 „ 50 „
Egy óra	— „ 50 „
Egyes szám ára	8 kr.

Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

(Nádossy-féle ház)

hová az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó fölszólalások intézendők.

PÉCSI FIGYELŐ

(PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként kétszer: **szerdán és szombaton.**

Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kéziratok vissza nem adatnak.

Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl. Előfizetések elfogadtatnak még valamennyi könyvkereskedésben.

Egyes számok kaphatók:

Weidinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Engel Lajos (fő-utca), Hochrein József és fiai (Széchenyi-tér), Bühm Manó (fő-utca) papir- és könyvkereskedéseiből.

A pécsi [székesegyház fölszentelése és ő fölsége magas látogatása tárgyában kibocsátott főpásztori körlevél néhány részlete.

(Magyar fordításban. Illetékes kézből.)

A Főtisztelendő s Nagyontisztelendő Egyházmegyei Papságnak Üdvöt és Főpásztori Áldást!

Nagy örömet hirdetek Nektek, Főtisztelendő s Nagyontisztelendő Testvéreim és Fiaim az Úrban, székesegyházunk fölszentelési ünnepélyét, melyet maga Ő Fölsége, legkegyelmesebb Császár s Apostoli Királyunk f. évi június hó 22-ére, mely pünkösd utáni V. hétnek hétfőjére esik, méltóztatott legkegyesebben kitűzni.

Ugyanis az a legmagasabb megtiszteltetés, az a nagy öröm érend bennünket, hogy egyházunk fölszentelési ünnepélyén maga Ő Fölsége, Legkegyelmesebb Császár s Apostoli Királyunk, I. Ferencz József, szintén részt venni méltóztatik.

Ezen egyházunk, melyet a régi irók kiváló egyház gyanánt említenek, mint a mely nagyságával és strukturájának nagyszerűségével hazánk egyéb egyházai fölé emelkedett, — így vitatja ezt a nagytudományú Koller (Hist. Q.-Eccles. I. köt. szt. Mór életéről.) — Szt. István első dicső királyunk által alapították.

Itt temettetett el Péter királyunk, s koronázott meg Salamon, miután Béla fiaival 1064. kibékült.

Azonban nem szövm tovább a történet fontalat. Am halljuk röviden, mit ír Koller, okmányok alapján: „Hogy Pécs városa — ugymond, szt. István királyunk korában, az egész területen, mely a püspök gondjaira vala bizva, kiváló szerepet játszott, mint az egyházmegye fő- és székvárosa a püspöknek, könnyen föltehetjük, I. Lajos királyunk alatt Magyarország egyik legelső városa volt. Legfőbb ékessége a várban levő szt. Péterről nevezett Bazilika, melyet mai napig nem mult felül egyszem. 1303-ban, úgy látszik, a szentélyt valamelyest renoválták. Azt hisszük, az előbbinél fölebb emelték. Bizonyos, hogy 1345 előtt ismételtén sokat szenvedett tűzvész

miatt, midőn pedig ismét helyreállították, Zsigmond püspök jónak látta falfestményekkel díszíteni.“ (E falműveknek nyomai az imént folyamatba vett újjáépítés alkalmával tűntek elő.) „1526-ban a város a török által felgyújtván, lángok martaléka lön, az egyház azonban sértetlenül megmaradt. 1543-ban, miután a várost a török elfoglalta, másfélszázadon át profán és szentségtelen czélokra használták, de semmi komolyabb sérülést nem szenvedett, kivéve, a mit a mostoha idő viszontagságai és avatatlan kezek rontottak rajta. Midőn Pécs 1686-ban újra visszavétetett, annak módja szerint kiengeszteltetett és fölszenteltetett, gróf Nesselrod püspök által s a középhajó dongafödélzettel lön ellátva. (Koller. Előszó.) E faszindely-tetőzet, mely az egész egyházon fölülről végig futott, épenséggel nem vált diszere az egyháznak, minthogy neki magtárszerű külalakot kölcsönzött.

Utolsó építészeti átalakítása az egyháznak a század elején vétetett munkába az 1805—1827-ig terjedő időközben, a mi tehát nagyjából Király József püspök idejére esik. Ekkor a tornyokat magasabbra vonták és régi formájukból kivetkőztetve, csónkán lecsapták és főfalai négyzetű kövekből rakva, főkép a déli oldalon körülbelül a középfal magasságáig fölemelték, kétségtelenül azért legkivált, hogy a székesegyház oldalfalainak, melyek már-már bedőléssel fenyegettek az épületet, két oldalt hatalmas támasztékaul szolgáljanak. Ez izmos falazatra azután 1854-ben, Girk György püspök idején, a 12 apostol szobra helyeztetett el, mely tervet még Scitovszky János püspök fogantatba vett, a mely szobrok ma a papnevelőintézet kertben vannak fölállítva. — Ez vala egyházunk képe, a midőn 1882. jun. 13. az újjáépítés munkálatát megkezdettük.

Mind emez átalakítások és újjáépítkezések, a melyek a legelsőtől kezdve, az 1064-i tűzvész után, mely, mint Thuróczi írja — „az egész egyházat s összes melléképületeit és egyéb járulékaikat lángok martalékává tette és mindent alapostul megsemmisített,“ mindezen újjáépítkezések — mondom — a melyek fogantatba vétettek és

9 századon át gyakorta ismétlődtek, a székesegyház eredeti struktúrája tisztaságának előnyére egyáltalán nem, de igenis ártalmára voltak. Tudniillik az időhöz és viszonyokhoz képest majd egyik, majd másik építészeti modor vétetett alkalmazásba, majd meg épen, midőn időnkint a művészi szellem és érzék teljesen kialudt, nagyon is otromba formák lönnek alkalmazva. Innét van, hogy székesegyházunk nemcsak hogy lassankint ékes román építészeti modorából kivetkőzött, hanem közbiztonság tekintetében is alapfalaiban veszélyesen megingatva, napról napra érezhetőbben föltűntette e munkálatok szükségessé voltát, úgy, hogy a föntebbi kettős szempontból az újjáépítés elmaradhatatlanná vált.

Oly szerencsések voltunk, hogy, a mint e század közepével a képzőművészetek újabb hatalmas lendületet vettek, oly férfúra akadunk, a ki az építészeti terén kiváló nevet vívott ki és tán korunkban első is, a kire e nehéz bár, de annál jelentékenyebb föladatot bátran rábizhatók, A jó kath. érületű nemes Schmidt Frigyes báró, császári és királyi udvari főépítőmester volt ez, ki életében az Úr dicsőségére száznál több egyházat részint egészen újonnan épített, részint tervezett, részint, mint székesegyházunkat, a műizlésnek megfelelőleg és a szakavatottak csodálatára méltó módon újjáépített, több kitűnő építészársának közreműködésével, a kik közül első helyen kell említenünk Kirstein Ágostont, a kinek vállaira a nagy mesternek 1891. január 28-án bekövetkezett halála óta az építkezés gondjai nehezdedtek és a ki a megkezdett művet im ezennel szerencsésen be is fejezte. A falfestményeket Andreá Károly, rajnavidéki és Lotz Károly, valamint Székely Bertalan, budapesti művészek alkották és festették meg művészi kivitelben. Az ornamentikafestés Bamberger Gusztáv alakítása és műve; a szobor-faragványokat Zala György, budapesti szobrász készítette.*

Mindannyi, az alsóbbrendűekkel egyetemben mindenki a maga körében, jeles és derék, nagy mértékben fáradozott és méltók elismeré-

*) Hát Beckerát, hát Kis György? — A szerk.

A „Pécsi Figyelő“ tárczája.

Szerdahelyiné Prielle Cornélia asszony.

Nem voltam ott a színházban, mikor utoljára nyilatkozott meg óriási talentumaiban. De azért el tudom mondani, hogy tökéletes volt, bájos volt, elegáns volt. . .

*

Hogyha odaadom magamat a széllal versenyző képzeletnek, hogy vigyen el bár egy órára az ő országába: olyan tisztán áll előttem a képe. Látom, a mit látnék.

Egy bájos, poézissal tele meleg öregséget, a mi csupa ifjuság. Örök havasok aljáról, mintha langy szellő fuvallata csapna reám. És látnám üdén, mosolyogva reám sugárzni, mint fénylő fehér csillagokból összerótt keretből kimosolygó vonzó, édes képet, — az örök, az elmulthatatlan szépség apotheosisát. S mikor látom, hogy ez az áhitattal eltöltő alak megmozdul, a la Ninon de L'Enclot legyezőjével kaczerán ütve a vál-

lamra, összecsucsorítván bájos mosolyra azt a két nagyon megáldott ajakát: veszem csak észre, hogy ez — ő, Prielle Cornélia, a nagy, a pikáns, az örökifju öreg. . .

*

Ki ez az asszony, hogy megadatott neki megállítani az időt? Hogy az elfutó évek úgy suhantak el feje fölött, tovább szállván, hogy nem tudták diadalukat ülni a törhetetlen fiatal-ságon; nem tudták nyomukat otthagyni a sértetetlen szépségen?

Bizonyára kiválasztott ő. Ugy küldetésből szállt miközéne egy örök tavaszlakta virágos, szerelemtől teljes vidékről, elhozván mutatónak nekünk annak báját, varázsát, virágainak himporát.

Nagy, szép küldetés.

*

Elöttem áll, úgy, a hogy utoljára láttam, „a hol unatkoznak.“

Látom, olyan tisztán, mintha ott ülnék a kolozsvári páholyban, a gukkerrel a szememen, — hogy lép be, varázst hintve maga körül mindenre; hogy rugja piczi lábával olyan ele-

gánsan, olyan grace-al hátra a hosszú sleppjét, mint egy született duchesse. Vajh, vannak-e marquise-ek, duchessek, comtessek olyan elegánsak, olyan finomak, a milyeneknek ő játsza? Vajh az az elefántcsont legyező, a melyet olyan csodálatos kézzel kezel, otthon érezné-e magát az igazi hercegnő kezében? És vajh csábítóbb-e a kis cocotte marquise frou-frouba süttött szőke haján ülő köves korona fénye, mint az ő hasonlíthatlan ezüstműl szőtt selyem hajszálainak szeretetben reánk sugárzása?

Alig, alig hiszem hölgyeim!

*

A zöld békát imádják a Kaabák földjén és a fehér elefántot a Ganges partjain. A pápuák földön csúsznak a rozsdás vas előtt, a perzsa a napba néz, mikor imádkozik és lobogó tűz körül járja vallásos áhitatteljes tánczát a vad malayi.

Mi pedig, a fölvilágosodottjai a civilizált földnek, imádjuk az asszonyt. A legtökéletesebb mammont.

Az asszony magában véve tökéletes. Van-e tökéletesebb a tökéletesnél, nagyobb, remekebb,

sünkre, miért is méltán említjük föl e lapok hasábjain, hogy nevök késő időkig fűmaradjon.

Igy áll most a mi székesegyházunk mindnyájunk szeméi előtt, szilárdul, rendíthetlenebbül, mint valaha a multban és fényben, dicsőségben gazdagodva, mint az ékes hajdon jegyes, az Úrnak hajléka, az imádság háza, Jeruzsálem módjára, a mely mint város, fölépül, jelképeül a lelki épülésnek élő kövekből; mely titkos jelentésménnyel és jelképekkel teljes és összes fölszerelésével az elmét oktató fölvilágosítja és szívünket az Úrhoz fölemeli, üdvös, mennyei dolgokra int, melyekre hallgatnunk és a melyeket követnünk kell, Szeretteim az Úrban, hogy a kath. egyház czélzatainak megfelelőleg éljünk, a mely azokban is, a mik benne külsőleg szemünk elé tárulnak, szívünket és lelkünket a benső, láthatatlan dolgokra indítani és ragadni vagy hivatva.

Hogy mennyire nagybecsűli ezen a mi a Magasságbelinek dicsőségére és a hiveknek Krisztusban való lelki épülésére irányuló törekvéseinket Legfölségesebb Császár és Apostoli Királyunk: Ő Fölsége szent személyének legmagasabb személyes megjelenése mutatja, midőn a vallásos kegyes lelkek érületének ily vajmi ritka példáját nyújtja, hozzáuk ez alkalommal leereszkedni és bennünket, vérünkkel és életünkkel hű alattvalóit, kimondhatatlan örömeinkre megvigasztalni méltóztatván.

Hogy pedig mennyire méltatja ez ünnepélyt, mely oly iyen sokat nyer Legfölségesebb Apostoli Királyunk kegyessége folytán, Ő Szentsége, az egész keresztény világnak atyja, dicsőségesen uralkodó XIII. Leo Páánk, szintén megmutatta a kegyelmek engedélyezésével, a melyeket a reá bizott mennyei kincsek tárházából dúsabban osztogatni és a szokottnál nagyobb bőségben reánk árasztani méltóztatott. E kegyelmek pedig a következők:

1. Apostoli áldás-oszthatás magán a fölszentelés napján minden jelenlévőre, teljes bucsuval összekötve a fölszentelő püspök részére.

3. Hasonlóképp teljes bucsu együttvéve és külön-külön minden ker. hívőnek, a kik meggyónva és megáldozván, vagy maga a fölszentelés napján, vagy évfordulóján e székesegyházat az előző napesti vecsernye idejétől az napi napnyugtáig áhitattal látogatják és ott a ker. fejedelmek egyetértéseért, az eretnekségek kiirtásáért, a bűnösök megtéréseért és az anyaszentegyház fölmagasztaltatásáért ájtatosan imádkoznak; a melyet a tisztító helyen szenvedő lelkekre is lehet alkalmazni.

3. A kiváltságolt oltárhoz kötött előny, a melyet Szentatyánk a székesegyház földalatti kriptájának oltárhoz fűzött.

A mely végből III. külön apostoli breve jelent meg, (melyeket rövidség okáért most elhagyunk.) Az egyik ápril XXVIII. 1891. A másik máj. V. 1881. A harmadik szintén máj. V. 1891.

fönségesebb? Van-e valami fölötte álló hatalmasága a legnagyobb nagyhatalomnak: szebb a szépnél, magasabb a magasan állónál és egészebb az egységeket uraló egésznél?

Hiszem, sőt biztosra állítom, hogy van: Ő a szinpadon.

*

Eljött bucsúzni. Otthagyja dicsősége, hevíletei, könyei tanuját: a szinpadot.

A tavasz egyszerre elhagyja az ő melegétől éledt virányt. Nem lesznek többé virágok és az égi harmat saját magát szivja föl.

De látom, hogy még mindig és mindig fiatal. Még bucsúzni is az ő idejében, a virágfakasztó tavaszi hónapokban jár.

Bucsúzni! Hogy ezt le kell irnom, az nekem vajmi kesertőség!

De látom szép, mosolygó szeméit könnybe lábbadni, finom ajka remeg, hogy suttogva mondja nekem:

— Százszor jobban fáj az nekem, mint önöknek!

Sz—sz.

A szöveg így foly tovább:

Ezekért mondjunk Szentatyánknak köszönetet és az ő boldogságáért és üdvéért ne mulasszuk el imádkozni.

Kötelességtek leszen továbbá, Főtisztelendő és Nagyonfölszentelendő Testvéreim és Fiaim az Urban, e bucsuengedményt a hívő néppel megértetni és őket, hogy benne mind a fölszentelési ünnepély napján, mind évfordulóján részesülni igyekezzenek, évente serkenteni.

Ünnepeltetni pedig fog a jövőben e fölszentelésnek évfordulója azon vasárnapon, mely június 22. előtt esik; mely évforduló mind officiumára, mind miséjére nézve, a világi papság által, duplex I. classis ritusával tartandó meg; Pécs városában cum octava, a városon kívül az egyházmegyében sine octava. Ehhez képest ez évben augusztus 23. és következők a dedicatio officiuma elmarad.

Mely változtatásokhoz képest az egyházmegyei directoriumban előirt officium rendje az illető napokon, a mint azt a mellékelt rovatok jelzik (mellékelve van egy directorium-részlet), módosítandó.

Ő Fölsége, a ki legmagasabb megjelenésével tiszteli meg a fölszentelési ünnepélyt, Pécsre érkezik jun. 21-én, mely pünkösd utáni V. vasárnapra esik, reggeli 7 órakor, a mikor is azonnal reggeli 9 óra tájban fogadja a Méltóságos püspököket, a Főtisztelendő Káptalant, valamint azokat, a kik a klerus tagjai közül jelen lehetnek, kihallgatáson. Ugyanaz nap délután 3 órakor a matutinum nocturnumjai és laucelei fognak énekelteni a Szentek tiszteletére, a kiknek ereklyéi lezaratnak. Előző szombaton pedig, tudniillik június 20-án, a városi világi papság és a pécsvárosi hivek böjtölni tartoznak, mit is a hiveknek előző vasárnapon a szószékről kellend kihirdetni.

Ugyancsak ez alkalommal a pécsvárosi plébánosok ne mulasszák el a hiveknek a templomszentelési szertartást megmagyarázni, megértetvén a hivekkel kiváltképen azt, hogy az egyházi rovatok szabványaiszerint senkinek sem szabad a templomba lépnie, míg csak az egyház a fölszentelés által a Magasságbelinek hajlékába föl nem avatott. Hívják föl a plébánosok hiveiket, hogy minél nagyobb számmal igyekezzenek jelen lenni a fölszentelési ünnepélyen, de úgy, hogy a templom környékén maradjanak és a fölszentelés bevégeztével még a szent mise után is, a melyre csak különös engedéllyel lehet majd bejutni, előbb az idegeneket engedjék be, a mit már úgy az illem, mint az udvariasság is megkövetel, nehogy sajnálkozva el kelljen menniök, a nagy út és költés után, a melyet tettek, a nélkül, hogy a templomot láthatták volna, a népek meg restellnie kelljen, hogy az idegen látogatóknak ilyen alkalmatlanságot okozott. Június 22-én reggeli 7 óra előtt kezdetét veszi a fölszentelés ténye; melynek végeztével Ő Fölségét a püspöki palotából a székesegyházba ünnepélyesen fölkerjük és miután szent misét hallgatott, ismét oly módon visszakerjük.

Még csak arról akarok hálásan megemlékezni, hogy a Főtisztelendő püspöki karból többben kegyesek voltak megígérni, részint azt, hogy az Isten dicsőségére jelen leendenek és ez egyházat megtisztelik, részint, hogy kegyesek leendenek szívesen segélyemre lenni, az oltárok fölszentelésénél. És pedig a következő Méltóságos és Főtisztelendő urak:

Főt. Sommerwerek Dániel Vilmos, hildesheimi püspök Ő Méltósága. Főt. Hidasy Kornél szombathelyi püspök Ő Méltósága. Főt. Bende Imre besztercebányai püspök Ő Méltósága. Főt. Bubics Zsigmond kassai püspök Ő Méltósága. Főt. Meszlényi Gyula, szatmári püspök Ő Méltósága. Főt. N. Br. Hornig Károly, veszprémi püspök Ő Méltósága. Főt. Dessewffy Sándor, csanádi püspök Ő Méltósága. Főt. Steiner Fülöp, székesfehérvári püspök Ő Méltósága. Valamint Főt. Vaszary Kolos, pannonhalmi főapát Ő Méltósága.

Remélhetjük végezetül, hogy Ő Szentsége apostoli nunciusa, Főt. Galimberty Lajos, niceai érsek Ő Nagyméltósága is meg fog bennünket

*) Mint utólag értesülünk, Sommerwerek hildesheimi püspök, betegsége miatt, nem jöhet el a fölszentelésre.

A szerk.

ez ünnepély alkalmával örvendeztetni és az ünnepély örömét becses jelenlétével emelni.

Mindezeket csak azért említök fel, hogy velünk együtt annál hálásabb érzelmek dobogtassák fel szíveiteket és hogy e sok jónak emlékezete soha el ne mosódjék kebleitekben.

Nincs egyéb hátra, mint hogy arra kérélek benneteket, hogy ezen a mi ünnepélyünkre mindazok, a kik csak a nélkül, hogy lekipásztori hivataluk csorbát szenvedne, eljöhetnek, megjelenjenek és anyaegyházunkat ez alkalommal látogatástokkal megtiszteljétek. A mely ünnepélyre, midőn mindnyájatokat szeretettel teljesen meghívok, egyszersmind figyelmeztetésül jelzem, hogy mindenki breviáriummal, karinggel és biretummal ellátva jelenjék meg.

Tekintettel a nagy népcsoportosulásra, mely a városban leszen, szállásról ki-ki idején gondoskodjék. Élelmezésről a szt. Ferenczről nevezett szerzet háza és az Irgalmasok háza fog gondoskodni. De szükséges leszen, hogy mindenki, a ki részt venni akar, idején s mentül előbb, vagy a Ferencziek főnökénél, vagy az Irgalmasok perjelénél jelentkezék.

Addig is hön kérjük az Urat, a neki szentelendő adományok szerzőjét, hogy árasztza ki e hajlékra áldását, hogy mindazokkal, a kik abban az ő nevet majdán segélyül hívják, az ő lsteni oltalmának és kegyelmének segítségét bőségesen éreztesse az Úr Jézus Krisztus, a mi Urunk által.

Pécsen, Pünkösd hétfőjén, máj. 18. 1891.

Nándor, püspök.

HIREK.

— (A székesegyház fölszentelésekor) az oda való beléphetés az első napon csak is a papságnak lesz megengedve, a mint ezt az egyházi szabályok előírják. A fölszentelést nyolcz püspök és a pannonhalmi főapát fogja végezni. A következő napon — a mikor is Ő Fölsége az első mise alkalmával a templomot megtekinteni fogja — nyitva lesz ugyan a nagyközönség számára is a templom, de csak is belépti jegyekkel lehet majd oda bejutni. Erre a közbiztonság tekintetéből van szükség, nehogy a bentlevők túlságosan nagy száma folytán valaki az összenyomtatás veszélyének legyen kitéve. Ezen belépti jegyek kiszolgáltatására ő excentiája külön bizottságot alakított, melynek tagjai fele részben egyháziak, fele részben pedig világiak lesznek, közöttük Szeredy József kanonok, Hinka László dr. püspöki jogtanácsos, a helybeli hatóságok által megbizottak és néhányan az alapság köréből.

— (Az udvari vonat) melyen Ő Fölsége jó, a maga nemében páratlan fényű és szépségű. Nemrég ajándékoztak ezt a királynak az összes vasutak, s első utja Pécs és Fiume lesz a királylátogatás alkalmával.

— (A diadalkapu,) melyet ő Fölsége fogadtatására Piacsek Gyula építész és városi biz. tag tervezett, Tauszig A. kereskedő kirakataban a nagyközönség által is megtekinthető. E diadalkapu egyéb szépségein kívül az által is sokat fog nyerni fényében, hogy a fogadtatás alkalmával mintegy 60 főre menő hölgy- és férfiközönség fogja magyar diszruhában a bástyákat megtölteni. Az illetőknek a városház több helyisége fog rendelkezésükre állani az öltözködés céljából. Az ezen dekorálásban résztveendő hölgyeket a helybeli nőegylet útján fogják e szíveségre fölkérni, ezenkívül Piacsek Károlynál is jelentkezhetnek a vállalkozók; a férfiközönség pedig a fiatalabb jogászok és a joghallgatók sorából fog kikertülni.

— (A vízvezetési szerződést) a belügyminiszter némi csekélyebb pótlásokkal helybenbagyta s azt már le is küldte a városi hatóságnak azon meghagyással, hogy a munkálatokat mielőbb megkezdjék.

— (Gyűrűs napfogyatkozás) lesz ma este látható, melynek csillagászati leírása a következő: A hold, mely legutóbb mint teli hold a földpálya síkján belül került s ily módon a föld árnyékkupján megy át, a legutóbbi két hét alatt leszálló irányban mind távolabb került az említett siktól, úgy hogy május 31-én

erte el legmélyebb állását (5°8'5" déli szélesség.) E hó kezdetével ismét fölszálló pályafutást kezdett s ismét belép az az eset, hogy körforgásában mint újhold a földpálya síkján megy át. Miután ez mindig keresztül megy a napon, ennélfogva a hold árnyékának föltétlenül érnie kell a földgolyót. Június 6-án tehát napfogyatkozás lesz, még pedig gyűrűalakú, azaz a hold egész körülletével a napkorongon belül fog megjelenni, úgy hogy ez utóbbiból csupán egy tüzes gyűrű lesz látható. Ez a fogyatkozás csupán a föld északi félgömbjén lesz észlelhető. Annál a körülménynél fogva, hogy a nap a fogyatkozás idejében Észak-Amerikában a délvonalon megy át, ez az érdekes égi tűnemény egész lefolyásában csupán ott lesz megfigyelhető. Európában — Spanyolország és Portugália kivételével, Ázsia északi partjain és az északi sarkvidékeken ez a napfogyatkozás csupán részleges lesz. A holdárnyék a földet délutáni 3 óra 9 perczkor éri; 1 óra 48 percz múlva a hold teljesen belép a napkorongba és 48 percz hosszat marad ott. 5 óra 45 perczkor a tengeren túl véget ér a gyűrűs napfogyatkozás; a hold félárnyéka ekkor nagy gyorsasággal az Atlantitengeren át Európába siet és Budapestre kevéssel egynegyed 7 óra előtt érkezik. Ha az ég tiszta lesz, úgy ebben az időtáiban mi is a nap jobb szélét fogjuk elsötétetni látni. A részleges fogyatkozás 6 óra 52 perczkor éri el maximumát, a hold ekkor a napátmérő háromtized részét fogja elfödni. A napnak saját szerű kinézése lesz, fölfelé madárfészek alakjára ki lesz vájva és két szaruhegygyel fog birni. 7 órától fogva a hold a nap balszéle felé fordul és azt 7 óra 33 perczkor hagyja el.

— **(A honvédség köréből.)** A 19. honvéd-gyalogezrednek eddigi ezredesét Suchi Ágostot három hónapra szabadságotkáltak és jelenlegi állásából fölmentették. Helyette Popovits Jánost nevezték ki a 19. honvéd-gyalogezred parancsnokává, ki eddig a 23. honvéd-gyalogezredben működött hasonló minőségben. — Tattay István főhadnagyot a 19. h. gyalogezredből a 82. dandárhoz helyezték át mint dandár-segéd-tisztet.

— **(Tábornokok fölülvizsgálaton.)** A 61. dandárparancsnoka Bilinek Hugó lovag a napokban Pécsen volt az 52. gy. e. itt álmószó zászlóaljainak fölülvizsgálatára. Ugyancsak városunkban tartózkodott Zoltán Elek honvéd-huszársági fölügyelő tábornok a 3. honvéd-huszár dandár fölülvizsgálata végett.

— **(Az évvégi vizsgálatok sorrendje a helybeli kir. állami főreáliskolában.)** F. hó 8-án a róm. kath. tanulók vizsgálata a hittanból; 12-ikén írásbeli, 13-án szóbeli magánvizsgálat; 13-án az V. o.-ban: magyar, német és francia nyelv, a VI. o.-ban: történelem, természetrajz, vegytan, a VII. o.-ban: mennyiségtan, természettan, leirati mértan; 15-én szóbeli érettségi vizsgálat; 16-ikán az I. A. o.-ban: magyar és német nyelv és földrajz, az I. B. o.-ban: mennyiségtan, terményrajz, mértani rajz, a II. A. o.-ban: magyar és német nyelv és földrajz; 17-ikén a II. B. o.-ban: mennyiségtan, terményrajz, mértani rajz, a III. A. o.-ban: magyar, német és francia nyelv és történelem, a III. B. o.-ban: mennyiségtan, természettan, mértani és szabadkézi rajz; 18-ikán a IV. o.-ban: magyar német és francia nyelv, az V. o.-ban: történelem, terményrajz és vegytan, a VI. o.-ban: mennyiségtan, leirati mértan; 19-ikén a VII. o.-ban: magyar, német és francia nyelv, az I. A. o.-ban: mennyiségtan, terményrajz, mértan rajz, mértani rajz, az I. B. o.-ban magyar és német nyelv és földrajz; 20-ikán a II. A. o.-ban mennyiségtan, terményrajz, mértani rajz, a II. B. o.-ban: magyar és német nyelv és földrajz, a III. B. o.-ban: magyar, német és francia nyelv és történelem; 23-ikán délelőtt a IV. o.-ban: földrajz, mennyiségtan, vegytan mértan és szabadkézi rajz, a VI. o.-ban: magyar, német és francia nyelv, a VII. o.-ban: történelem és terményrajz; délután a III. A. o.-ban: számtan, természettan, mértani és szabadkézi rajz, az V. o.-ban: mennyiségtan és leirati mértan; 24-ikén: latin nyelv és gyorsírás.

— **(Szalay Kálmán törzsorvos.)** A pécsi honvéd-helyőrség fővrosa május 29-én meghalt Budapesten 49 éves korában. Temetése május 31-én volt. Szalay dr. 1884-ben jött mint ezredorvos Pécsre Eperjesről, s itt a legutóbbi előléptetések alkalmával nevezték ki 1-ső osz-

tályu törzsorvossá. Április hó 14-én Budapestre ment, hogy ott magát gyógykezeltesse, itt azonban nemsokára reá szívszélhűdés vetett véget életének.

— **(A székesegyház fényképekben.)** Most hogy a székesegyház teljesen készen áll, a püspök engedélyével Zelesny Károly pécsi fényképész majdnem az egész templomot, annak minden egyes részletét lefényképezte. Kiválóképp érdekes a templom belsejéről fölvetett fénykép, mely finomságával, precizitásával ritkítja párját s kiváló szakemberek elismerését nyerte ki. E képet Zelesny fénynyomat útján sokszorosította s már is áruba bocsátotta. A valóban szép képet, mely majd minden nevesebb üzlet kirakatában látható, a közönség élvezettel nézi. Egy-egy ilyen kartonra huzott képnek az ára 1 frt. Zelesny ezenkívül több más részletről is ad ki csoportos képgyűjteményt, melyekből legközelebb kiállítás is rendez. Albumot készített kicsiben és nagyban, mely utóbbiból a püspök maga 25 darabot rendelt, hogy a megjelenendő méltóságoknak emlékül adja. Egy diszpédányt Zelesny a királynak fog átnyújtani; ebben a püspök arcképe is benne lesz, s ezért a püspök kedden délelőtt külön meglátogatta Zelesny műtermét, a hol több állásban levétette magát.

— **(Jutalomdíjak.)** A pécsi kereskedelmi és iparkamara a helyb. kereskedelmi középiskola 3 legjelesebb tanulójának kintutetésére 3 db. cs. kir. aranyat szavazott meg; a pécsi kereskedelmi önképző s betegsegélyző egyület szintén az intézet önképzőkörének s a legjelesebb könyvviteli dolgozatnak jutalmazására 2 drb aranyat s 5 drb ezüst forintot ajánlott föl.

— **(A Mecsek-Tettye egylet javára)** mult számunkban közöltekén kívül fölülfizetnek Bedő Károly 3 frt. Az egyesületnek jutó 103 frt 40 krt és egy 10 frankos aranyat az estély rendezősége tegnapelőtt szolgáltatatta át.

— **(Halálozás.)** Horváth Ferenczné szül. Prekesztics Mari, e hó 4-én, 49 éves korában elhunyt Pécs mellett a Meszesi-pusztán.

— **(A lefőzött Pécs.)** Patacs község, itt a mi közvetlen közelünkben, ugyancsak túltett Pécs városán. Neki már megvan a vízvezetéke. Ne tessék ezt kicsinyelni; mert ez nem olyan csekély dolog. Patacs csak falu, ott az értelmiség s a pénzügyi állapot vékonyan áll s ha ez a falucska csak olyan vízvezetékkel létesít is, a melyt most ott fölavattak, hát cselekedett vele legalább is olyan nagy dolgot, mint Pécs, a vidék értelmiségének központja, a kulturális centrum, a nap a bolygók körében, a székváros. Patacsnak immár van vízvezetéke, a mi nincs Baranyamegye egyik községének sem, s a mi — legalább megfelelő állapotban — nincs a megye központjának, Pécsnek sem. Egy éve, hogy megbeszélték a dolgot, mert szükségét érezték. A délről északra nyúló hosszú község alsó részén se kút, se forrás. Víz nélkül voltak, s ha tűz ütött ki, a hegy derekáiig kellett futni vízért. A helység tolla, Czupy Ede jegyző megbolygatta azt a kérdést, vajjon nem lehetne a hegy derekában bugygyanó forrást ide lehozni a laposra. Sok szóbeszéd folyt el, de víz még mindig nem folyt le a hegytetőről a laposban élőknek. Végre a jegyző jó példáján okulva nyolcz polgár, név szerint Kis Tóth József, Kis Vörös József, Vörös Ferencz, Dabi János, Varga András, Lőrincz János, Kovács József és Lőrincz József Czupy jegyző adományához hozzájárulva közadakozás útján összeremeltettek annyi pénzt, hogy a falu alsó része ma már pompás hegyi vizet ihatik. Megkötötték a szerződést a pécsi Herczeg testvérek cégével, mely 1250 forintért a falu alsó részébe vasesőveken levezette az 550 méternyre eső források vizét. A lejtmerézést Beretvás Sándor volt pécsvárosi mérnök teljesítette. A vezeték van 4 biztonsági csap, mely tűz esetén igen jó szolgálatot fog tenni s a csövezet végén formás kis közkút önti óránként a 480 liter vizet. A munkálatot, melyet április 1-én kezdtek meg, e hó 1-én fejezték be, s esütörtökön volt a vízvezeték ünnepélyes átadása a közforgalomnak. Ez alkalomra Czupy jegyző házában összegyűlt a jegyzőséghez tartozó községek előljárósága, mint meghívottak pedig: Forray Iván főszolgabíró, Frantich Ágoston kövágószőlősi plébános, Komáromy Tivadar hirdi plébános, Kóbor némettrügi plébános, Fischer és Morócz körjegyzők, Gózon utbiztos, Haksch Lajos, lapunk szerkesztője s még többen. A közkút előtt díszes emelvényen

Forray főbíró beszéd kíséretében s mozsarak durrogása között avatta föl a vízvezeték s utána a jegyzőséghez tartozó községek előljárói valóban meglepő értelmiséggel szólottak, kiemelve a mű létesítése körül fáradozók érdemeit. Az ünnepélyes fölavatás után Czupy jegyző, a mű igazi megteremtőjének házában gazdag lakoma következett, a melyen nagy vidámság között éltették a mű létrehozóit, a járás vezető férfait, az okos, józan hegyaljai népet, a sajtót stb. A szép ünnepélyből, de még inkább a szépen keresztültvitt munkából nagyon sok baranya-megyei, de talán országbeli község is levonhatná a tanulságot.

— **(Füzdőtudósítás.)** A harkányi fürdőben június 3-ig a fürdővendégek száma 459 személy, az átutazó vendégek száma 1240 volt.

— **(A táviratdíjak leszállítása.)** A kormány a táviratdíjak és a táviratok kézbesítése ügyében reformokra szánta el magát. Az eddigi alapdíj és szódíj megszüntetése mellett egy szó díját három krajczárban állapította meg. Alapdíj e szerint nem lesz; de a minimális díj csak 30 kr. (10 szó) lehet. A kézbesítési díjakat már ez évi július 5-ikén léptetik életbe, a táviratdíjakat legkésőbb 1892. jan. 1-én. Az új díjrendszer ügyében a kormány a szomszéd államokkal is tárgyalásokat fog indítani.

MŰVÉSZET IRODALOM.

Szinészet.

Az ember tragédiája. Madách remekműve szinkörünkben a jövő héten fog színre kerülni fényes kiállítással. Somogyi igazgató — mint már egy ízben említettük — nem kimélt pénzt és fáradságot, hogy e klasszikus művet méltó kiállításban mutassa be a közönségnek. Végül István festő valóban remekelt a szebb-nél-szebb dekorációkkal, melyek a tűzpróbát már kiállították Sopronban, hol a mű négyszer egymásután adatott zsúfolt házak előtt. A díszletek a következők: I. kép: a mennyország fehér és vörös görögtüzzel világítva. II. kép: a paradicsomkert, középen a két fával. III. kép: paradicsomon kívül. IV. kép: Egyiptom a gulákkal. V. kép: Athén. VI. kép: Róma. VII. kép: Byzancz. VIII. kép: Prága. IX. kép: Páris a guillotinnal. X. kép: a phalanszter, a földön létezett állatok, növények és ásványok képeivel. XI. kép: a jégvidék, jéghegyekkel és az eszkimó kunyhójával, mely nyílt színen átváltozik a III. képre, majd később a szemképráztató fényű mennyországra. A próbák már javában folynak s az igazgató naponként még külön díszletpróbákat is tart a díszítővel, hogy a nagy mű díszítése ne vegyen sok időt igénybe. A főszerepeket Pethes (Ádám), Szilágyi (Lucifer) s Szilágyiné (Éva) játsszák. Ezekon kívül az egész drámai személyzet részt vesz az előadásban, sőt a IX. kép francia forradalmi jelenetében az egész kintársulat fogja énekelni a gyújtó hatású Marseillet. Az előkészületekből ítélve az előadás, melyet előreláthatólag többször fognak ismételni, nemcsak érdekesnek, hanem nagy hatásúnak is ígérkezik.

Prielle Kornélia, a nemzeti színház e kitünő művésznője uralta kedd óta az arénát s vele a színházlátogató közönséget, mely egymás hátán tolongott az arénához, s betöltött minden helyet. A másnapi sőt harmadnapi előadásra sem lehetett jegyet kapni az előtte való napokon. A földszinten s a karzaton olyan alakokat láthattunk, a minőket azokon a helyeken soha, s akiket most csak a szükség kényszerített oda. Utóbb már a zenekart is kiakolbilitották a helyéről s oda is tettek székeket. A hőség ehez képest szintén hatalmas tömegben volt képviselve. És a mindezzel járó sok kellemetlenség sem tartotta vissza a közönséget, hogy az arénába el menjen s meg hallgassa Prielle Kornélia kedves csevegését, meg nézze finom, elegáns játékát, melyben ő fölülmulhatatlan.

Kedden A 47-ik ezikk dráma Corájában lépett föl a vendégművésznő, kit e szerepben már ismer a pécsi közönség. Ezuttal csak annyit említünk föl, hogy Prielle Kornélia ma is ugyanaz a Cora, a ki tíz évvel ezelőtt, s hogy a közönség ma is oly elragadtatással tapsolta ki többszörösen mint évekkor ezelőtt, mikor szintén itt szerepelt mint vendég. Nemcsak fölvo-

nások között, hanem nyílt jelenetek alatt is háromszor-négyszer birták a lámpák elé.

Szerdán Csikynek B u b o r é k o k vigjátékában a Solmay család központját, esztét, Solmay Szidóniát játszta a vendég, megszólaltatva ezúttal a komikum burját, melyet oly előkelően tud megpengetni, hogy nem az előadót látjuk magunk előtt, hanem csak a Csiky alakját. A nagyzás hőbortjában szenvedő, föltűnni és uralkodni vágyó Szidóniát egyszerre kaczagta és élvezte a közönség. Prielle Kornélia jelenléte látható jó hatással volt a többi szereplőkre is, kik — mint pl. Dezséri, Sárdi, Szilágyi V., Pethes, Angyal I., Somogyi stb. — egymást igyekeztek föltűlni, s ebből a nemes versengésből olyan jeles előadás kerekedett, a mely — természetesen Prielle Kornéliával a központban — vetekedik a nemzeti színház egynemely előadásával.

Csütörtökön a Nagymama kedves, rózsapiros derűje mosolygott a vendég körül. Az a finom aranyfűst, mely folyton ott lebegett a színpadon, mikor a jó nagymama megjelent, a művésznő minden egyes szavára, a legkisebb ujjmozdulatára s mosolyára meg-megvillant, a mitől az egész est csupa csillogás, csupa báj volt. A környezet — némely észrevehető botlást leszámítva — ismét kitett magáért. A vendégnek pécsi tisztelői nagy virágvankost nyújtattak föl a színpadra, a mellékelt névjegyen ez irással: „Az utolérhetetlen nagymamának.”

Prielle Kornélia tegnap megtoldotta vendégjátékát Pailleronnak A h o l u n a t k o z n a k cz. vigjátékával, melyben az öreg Reville hercegné eleganciáját ragyogtatta. Ez alkalommal tisztelői gyönyörű csokorral lepték meg „A halhatatlan művésznőnek — Pécsi tisztelői” fölírásu szalaggal.

* **A kertészet általános kézikönyve.** Utasítás a kertészet minden ágában, az összes konyhakerti termények, gyümölcsfajok, a legszebb kerti, üvegházi és szobai virágok tenyésztésére, valamint kertek berendezésére vonatkozólag, kertészek, kertkedvelők és mezőgazdák stb. számára. Irta Jäger H., a negyedik bővített kiadás után fordította és a hazai viszonyokra alkalmazta Benes János, az országos magyar kertészeti egyesület szerkesztőtitkára. Az első rész magában foglalja a kertmivelés minden ágára kiterjedő általános alapismereteket, szól a növények életének s növekedésének feltételeiről, továbbá az égalj, fekvés, talaj, trágya és trágyázásról s a kertészeti eszközökről. — Részletesen ismerteti a növények betegségeit, ellenségeit és ezek ellenszereit. A mű második része a haszon- és diszkertészetről szól; s míg egyrészt a haszonkertészet, a zöldségtermelés és gyümölcsenyésztés minden ágát felkarolja, másrészt a diszkertészeti rész a disz- és tájkeretek berendezését, a virágtenyésztés minden ágát s a diszcserjék nevelését tárgyalja kimerítően. Kiállítása teljesen megfelel kiadójának, az Athenaeum részvénytársulat ismert jó hírnevének. A 692 oldalra terjedő művet 253 ábra disziti. Ára igen diszes vászonkötésben 4 frt.

* **Uj könyvek.** A Franklin-Társulat kiadásában Budapesten, újabban megjelentek: Olesó könyvtár. Szerkeszti Gyulay Pál. 285—294. füzet. Tartalmuk: 285. füzet. A nagymama. Vigjáték három fölvonásban. Irta Csiky Gergely. Ára füzve 30 kr. — 286. füzet. Európa politikai történetének átnézete. Irta Lavisse Ernő. Francziából fordította Angyal Dávid. Ára füzve 30 kr. — 287. füzet. Aristoteles poétikája. Görögből fordította, bevezetéssel és magyarázó jegyzetekkel ellátta Dr. Geréb József. Ára füzve 30 kr. — 288. füzet. Sophokles. Elektra. Fordította Csiky Gergely. Második kiadás. Ára füzve 20 kr. — 289. füzet. Liszti László munkái. Életrajzzal bevezette Komáromy András. III. kiadás. Ára füzve 1 frt 40 kr. — 290. füzet. Régi utazások Magyarországon és a Balkán félszigeten. 1054—1717. Összegyűjtötte és jegyzetekkel kísérte Szamota I. Ára füzve 1 frt 40 kr. — 291. füzet. Augier E. Az arczatlanok. Vigjáték öt fölvonásban. Francziából fordította Gurnesevics Lajos. Ára füzve 30 kr. — 292. füzet. Sophokles. Oedipus király. Fordította Csiky Gergely. Második kiadás. Ára füzve 20 kr. — 293. füzet. — Odipus Kolonosban. Fordította Csiky Gergely. Második kiadás. Ára füzve 20 kr. — 294. füzet. — Antigone. Ford. Csiky Gergely. Második kiadás. Ára füzve 20 kr. — Kereskedelmi szótár. A m. tud. akadémia által kiküldött szakbizottság közreműködésével

szerkesztették Ballagi Mór és György Aladár. I. Német-magyar rész. I. füzet. Ára füzve 40 kr. Az egész mű (I. német-magyar és II. magyar-német rész) 50 iv terjedelemben folyó 1891. év végéig fog megjelenni 10 füzetben 40 kr-ával.

* **Uj zenemű.** Az Apolló zenemű-folyóirat kiadásában megjelent Szentirma Elemértől: A r o u é, tréfás induló férfinégyesre és zongorára. A vezérkönyv 1 frt 50 kr.

CSARNOK.

(A visszatért.)

— Elbeszélés. —

Irta Polgár János.

II.

A főváros utcái benépesültek. A tikkasztó hőséget némileg mérsékelte a rövid ideig tartó eső, mely után az úde, friss levegő sok népet csalt ki az utcákra. Kaczer hölgyek, délczeg fiatalemberek sétálnak föl-alá, majd amott a szögletben kopott ruhájú szolgálk vagy inasok lármája szakította meg beszélgetésük tárgyát, melybe a robogva tovasiető kocsik fülsiketítő zaja vegyült. Zajos fővárosi élet!

A Z... utcának egyik földszinti szobájában vidám csevegés, majd meg-megújuló, kitörő kiáltások, vig hangok vonják magukra a járókelők figyelmét.

Nézzünk be.

Az alacsony szobában három-négy kerek asztal, pár szék, s a falakon nem épen művészi kivitelű freskók látható, melyek azonnal elárulják, hogy vendéglőben vagyunk. Az egyik asztalnál több fiatal ember ül, kik nagyon is elárulják, hogy meg-meg nézték a pohár fenekét.

A vig társaságon végig tekintve, azonnal feltűnik a többi között egy szótlan, azonnal bús fiatal ember, kinek külseje, arczkifejezése kellemes benyomással van a szemlélőre. Barna szeméből barátságos fény sugárzik elő, finom, puha haja szabályos csigákban omlik vállaira. Mereven tekint a telt asztalra, mintha messze, nagyon messze volnának gondolatai, mintha valaminek emléke gyötörné.

— De Andor! az Istenért, csak nem Fokszabadin jár most is az eszed? — szólítja meg majdnem sértő hangon a mellette ülő, kinek sápadt arca, beesett szürke szemei azonnal elárulták, hogy nagyon korán kijutott neki a földi paradicsom gyönyöreiből — igyál inkább, mert rád öntöm, s egy telt poharat tolt elébe.

— Mondtam már Muki, hogy ne erőszakoskodjál — válaszol Andor, hiszen tudod, hogy nem vagyok nagy barátja meg aztán most nem is igen izlik, tudja Isten! valami eszembe jutott s nem tudok nyugodt lenni.

— No csak ki vele, halljuk! hangzott egyszerre vagy négy torok.

— Eh! minek? elég, ha én tudom.

— De nem addiga! Hát ez a baráti bizalom, melylyel irántad viseltem — mond hamis mosolygással Muki s közelebb húzódott hozzá — remélem te sem vonod meg tőlünk bizalmadat.

— Hagyd abba Muki, ha nem akarja megmondani, — szólott Dénes, a harmadik, — ne erőltess, bizonyára volt neki otthon egy szende violája, ki most másnak virit, mert Andora távol van. Haj! barátom ilyenek a nők! Azért borban van az igazság. Igyunk! s a telt poharat ajkához emeléd.

Harsogó éljen követé durva szavait, csak Andor hallgatott. Gyenge pir borítá be arczát, melyen a fájdalom néma jelei voltak láthatók. Szép, derült homloka beborult s máskor barátságos szemei ijesztőleg forogtak.

Mint tigris ugrott fel, méltó haragjában egészen kikelve s mint valami fejedelem rab-szolgái előtt, úgy állt ott ő méltóságteljesen, délczeg.

— Ti... ti csaltatok ide, hát azért tettétek, hogy behatoljatok egy szerető szív titkaiba s azt szépségtelen kezeitekkel földüljatok, megsemissítétek... s mintegy magában mormogva — de magam vagyok oka, miért jöttem köztetek... s mintha banná előbbi heveskedését, csendesesen nyúlt kalapja után.

— Andor! hát csakugyan itt hagysz bennünket — emelkedett fel egy fiatal ember, kinek a többtől elütő meggyerő külseje elárulta, hogy van még szívében emberszeret, ki legtöbb

szánalommal viseltetett Andor iránt — miért nem mulatnál velünk pár rövid óráig. Ti pedig — fordult a többiekhez, — hagyjátok abba sértő élceiteket, mert Andornak lehetnek titkai, melyeket érintetlenül hagyni szent kötelességünk.

— No jó, nem bántuk — kiált Muki — de most csak maradsz Andor?

— Maradok még, de csak rövid ideig, holnap hivatalba kell mennem, melyet nem szabad elmulasztanom.

— Hivatalba? hogyan? hát te annyira lekötdöd magadat?

Hja barátim! én szegény fiu vagyok, addig kell nyújtózkodnom, meddig a takaróm ér.

— Teszek én neked jobb ajánlatot — mond Muki. —

— No halljuk! kiálltanak, mire Andor feszülten kezdett figyelni.

— Hanem előbb, haj, pinczér! egészen belefáradtam.

A társak koczintottak, s Muki megkezdte ajánlatát.

— A k... i utcában lakik egy gazdag magánzó, kinek egyetlen tőkfilkó fia, s egy gyönyörű, mondhatom gyönyörű leánya van. Szép az barátim... azok a hajfürtök, azok a fekete szemek, mint a sötét éjszaka...

— Halljuk már tovább!

Andor már nyugtalanul fészkelődött székén.

— No tehát az az elefántesont fogsor, melyet oly örömmel mutat, midőn piczi szája mosolyra nyílik... hahaha! s ingadozva újra tölt.

— Muki hát ne tréfálj, te azt mondtad, hogy van egy fia, talán a mellé kell nevelő? — tudakozódék türelmetlenül Andor.

— Persze no — mondom, hogy eltaláltad, de meg aztán saját magam hallottam a vén rókatól, hogy, ha kedvere való fiatal emberre találna, nem lenne kizárva a kilátás még a házasságra sem.

— Muki hallottad már, hogy nekem van jegyesem. kinek árnyéka sem lehet a te hölgyed, azért hagyd kérlek abba, már úgysem érdekel.

— No jó, de fiúk! azért csak iszunk az ő... ő... egészségére.

Pohárkocintás, hangos éljenzés jelezték az indítvány végrehajtását.

Andor, ki mindig jobban kezdte magát a dologba beleérezni, vagy talán a szokatlan sok szeszes ital szállott a fejébe, most már nem volt annyira ellene a jó kedvnek. Ivott harmadszor, negyedszer... ki tudja hánszor s így nem csodálhatjuk, hogy kezdett neki is tetszeni a fővárosi élet.

— Hej uraim — kezdi hévvel — csak egyetértés, testvériség legyen köztünk...

— Szabadság is Andor! — kiált közbe Dénes.

— No szabadság is, — folytatja a megszakított beszédet — akkor szépen megleszünk. Még sem olyan rideg ám ez a városi élet, mint én otthon falunkban gondoltam.

— Elhiszem azt, — lelkesül Muki — hát még ha színházba, bálókba s több efféle mulató helyre jössz velünk, elfelejted te még a falud nevét is!

Aztán dalra gyujtottak s még sokáig mulattak volna. De e pillanatban fegyveres alak jelenik meg a kinyitott ajtó küszöbén, kit még vagy öt ugyancsak fegyveres egyén kísért.

— Uraim! — hangzik a törvény közegének szózata — éjfél már rég elmúlt, önök pedig itt lármas zajjal háborgatják a tisztelettel fölszólítom az urakat, hogy távozzanak.

— Mi? Én? Báthory Muki, az akadémia tagja? társak ezt nem engedjük!

— Kérem az igazolványt.

— Hitvány rendőr! — ordít Dénes.

— Uraim! még egyszer kérem önöket a törvény nevében, mert ellenkező esetben, mint törvényes közeg, kénytelen leszek tisztemnek megfelelőleg eljárni.

— Törvényes közeg, hahaha! — kiáltoz Muki — hátha az ablakon lóगतom ki törvényes közeg uramat, akkor is törvényes közeg lesz hahaha!

— Fiúk! fogjátok meg a vakmerőt.

— Állok elébe — hadonáz Dénes.

Andor s Aladár, kik eddig szótlanul állottak, most közbeléptek s csittitani kezdték a feleket.

— Önök uraim ketten elmehetnek — mond méltóságteljesen a törvényes közeg — majd evvel a két jó madárral holnap, midőn józauk lesznek, számol a törvényes hatalom.

*) A szent Pál társulat által jutalmazott pályamű.

— Előre!

Andor, kinek az egész est álomként tűnt föl, Aladártól elbucszva soká bolyongott az utcákon czéltalanul, mint a föllobbanó bolygó tűz koromsötét éjjelen. A hideg szellő s az egyedüllet némileg észre terítették. Bánkodni kezdett a fölött, hogy hogy ily társaságba vegyült. Hát ilyeneknek fecsegte ő ki szive titkait?

Oh az az átkozott bor!

Hosszan elgondolkodott, mialatt hazafelé irányította lépteit. Lelke erős küzdelmen ment keresztül, de végre is győzött a szilárd férfiú s mire hazaérkezett, erősen elhatározta, hogy ezentúl bucsut mond a vidám, könnyelmű társaságoknak — hisz ő úgysem illet eddig sem közejök!...

Lázasan, izgatottan tépte le magáról ruháit s lefeküdt.

De hiába zárta le szemeit, nem tudott elaludni. Gondolatai gyötörték s mint sötét vész-fellegek fenyegetőleg lebegtek fölönhez szárnyaikat.

De végre győzött a kimerültség; elaludt.

Az ég csillagai szomorúan bolintottak, az ezüst hold az ablakon át rávetette halvány fényét, talán részvéttől az iránt, ki megindult már az erkölcsi hanyatlás lejtőjén.

(Folytatjuk.)

KÖZGAZDASÁG.

— (A pécsi sertéshizlaldában) f. hó 28-án a sertés állomány: 323 drb kövér, 690 drb félkövér, 3038 drb sovány, 637 drb süldő sertés volt. Árak: kövér válogatott minőség szerint 44—45 kr. kilogrammonként, páronkénti 45 kilogramm élet leszámítással; süldők 30—32 kr. kilogrammonként élősúlyban. Kukoricza 7 ft 10 kr. m.-m., arpa 7 ft 50 kr. m. m. Darálás 50 kr. m. m.

— **Hátralékos előfizetőinket tisztelettel kérjük, miszerint tartozásaikat minél előbb küldjék be, nehogy kénytelenek legyünk a lap további küldését beszüntetni.**

Gabona-árjegyzék.

Pécs szab. kir. városában 1891. évi május hó 30-án tartott hetivásárról.

Az árak métermázsánként számítatnak.

Buza	őszi	—	—	—	—
	tavaszi	—	—	—	—
	új	9	60	9	4
Kétszeres	ó	—	—	—	—
	új	8	50	8	40
Rozs	ó	—	—	—	—
	új	8	50	8	20
Árpa	őszi	—	—	—	—
	tavaszi	7	50	6	90
	új	—	—	—	—
Zab	őszi	—	—	—	—
	tavaszi	7	20	7	—
	új	—	—	—	—
Repeze		—	—	—	—
Bükköny	széna	7	30	7	—
Kukoricza	ó	—	—	—	—
	új	7	20	7	—

Kínálat: közép (mintegy 200 gabonaköcsi volt a piacon.)

Laptulajdonos: **NAGY FERENCZ.** Felelős szerkesztő: **HAKSCH LAJOS.**

Hirdetések:

1009 sz.
1891.

Árverési hirdetmény.

A dárдай kir. járásbíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajthatónak Illés Stipán bodolyai lakos végrehajtást szenvedett elleni 220 frt tőke kö-

vetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében a dárдай kir. járásbíróság területén levő bodolya községben fekvő a bodolyai 954. sz. tkvben felvett 1804² 1800² 1719³ 1722¹ hszsz. részletekre egészben és pedig 1804¹ hszsz. a 132 frtban 1800¹ hszsz. 214 frt az 1719³ hszsz. 97 frt az 1722¹ hszsz. 32 frt a bodolyai 31 sz. tjbeni 1719³ — hszsz. fekvőszégre egészben a 1881. LX. t. cz. 156. §. alkalmazásával az árverés 77 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1891. évi július hó 4. napján d. e. 10 órakor Bodolya községben a bírólakásán megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 %-át, vagyis 13 frt 20 kr., 21 frt 40 kr. 9 frt 70 kr. 3 frt 20 frt 70 kr. készpénzben vagy az 1881. 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteriumi rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezébe letenni avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Dárdán a kir. jbróság mint tkvi hatóság-nál 1891. évi márczius hó 5. napján.

Fekete Gyula,
kir. albiró.



LE GRIFFON
a legjobb szivarkapapir
kapható Alt és Böhm kereskedésében Pécsen.

SZABADALMAT
uj találmányokra
eszközöl bármily állambau, továbbá el vállalja azok fenntartását, védelmét és értékesítését.
RÉTHY JÁNOS
nemzetközi mérnöki- és szabadalmi irodája
Budapest, Erzsébetkörut 14.
Ugyanott védjegyek belajstromoztatnak.

Hirdetések
igen előnyös áron vétetnek fel kiadóhivatalunkban.

Univ. Med.
dr. Löwy Ignác
Király-utca 31.
A nagyérdemű közönség becses tudomására adja, hogy nála mindennemű **fogászati műveletek** a tudomány legújabb vívmányai szerint végeztenek, u. m.: **fogtömések**, még pedig nemcsak korona, hanem **gyök-tömések is, foghuzások, rendellenes fogak szabályozása, műfogak beillesztése stb.**
Árak mérsékeltek.
A végzett műtétek tartósságáért garancia vállalatik.

Orvosi bizonylatok

„MARGIT“
gyógyforrásról
„MAGYAR SELTERS“

Előnyös tulajdonsága valamennyi szikéleges vizek között, — vegyi alkotórészeinek szerencsés összetétele kevés szabad szén-sav, de gazdag, félig kötött szén-sav tartalma.

Dr. Korányi Frigyes egyetemi tanár és kir. tanácsos. Jó hatásnak találtam a légutak és gyomornyálkahártyáinak hurutos bántalmainál. A Seltersi-Radeini, Vichy-stb. vizektől különbözőbb csekélyebb szabad-szén-sav tartalmánál fogva s azért vérezések lehetőségénél, vagy a hol a vérkeringési szervek izgatásától kell tartani, a szén-sav-dúsabb vizek fölött előnnyel bír.

Dr. Gebhardt Lajos egyetemi tanár a Rókus-kórház igazgatója: Kiválóan jó hatásnak bizonyult a légző-, emésztő- és vizezőszervek hurutos bántalmainál olyannyira, hogy jelenleg rokonalkatu más ásványvíz kórházunkban alig rendeltek. — csekély szabad szén-sav tartalmánál fogva oly esetekben is sikeresen alkalmazzuk, a melyekben a seltersi-, giesshübli-, gleichenbergi vizeknek használata határozottan káros volna.

Dr. Navratil Imre egyet. tanár: Torok-, gége-, légző- és bőrbetegségekben igen jó, kiváló hatást pedig akkor gyakorolt, ha az említett szervek bántalmával rokon természetű gyomor-baj volt jelen.

Dr. Poór Imre egyetemi tanár: Gége-, tüdő-, gyomor- víz hólyag idült hurutját szintugy oszlattja.

Ez időszert Európá legelső s leglátogatottabb **tüdőbeteg-klimatikus gyógyintézete:**
GÖRBERSDORF
a „Margit“-forrás gyógyhatásáról: — Sokoldalu legkedvezőbb eredmények alapján, melyeket én gyógyintézetemben a „Mar-git“-forrás gyógyviz* alkalmazása által a légutak idült hurutos bántalmainál tapasztaltam, hivatva érzem magamat ezen betegek által kedvesen fogyasztott és jól tűrt gyógyvizet a legstürögöbben ajánlani.
Görbersdorf, 1879. márczius 15-án.
Dr. Römpler Tódor.

Dr. Kétyl Lároly egyet. tanár: Légző-, emésztő-szervek hurutos bántalmainál jó eredménnyel alkalmaztam, seltersi-, gleichenbergi-, Giesshübli vizek fölött kisebb szén-sav tartalmánál fogva előnnyel bír.

Dr. Barbás József Rókus-kórházi főorvos: Légző-, emésztő- és vizező-szervek hurutos bántalmainál bátran versenyez a külföldi szikéleges ásványvizekkel.

Dr. Bamberger Henrik egyetemi tanár, udvari tanácsos. Légző-, emésztő-szervek idült hurutjainál tapasztalt eredmény bizonyítja, hogy gyógyhatásban teljesen azonos a seltersi-, giesshübli- és Vichy-vizekkel.

Dr. Duchek András egyetemi tanár, udvari tanácsos: Összetétele és kellemes ízénél fogva ajánlható a légző- és emésztő-szervek kórállapotainál.

„MARGIT“ borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos főraktár **Édeskuty L.** cs. és kir. és szerb kir. udv. ásványvíz-szállítónál, Budapesten, Erzsébet-tér 8. sz.

Ugyisint kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

Egyetlen kísérlet meg fog győzni mindenkit arról, hogy



valóban a legjobb minden féreg ellen,

miután — jobban mint bármely szer — meglepő erővel és gyorsasággal minden rovar teljesen megsemmisít.

Legjobban használható szertelövellés által Zacherlin szóró készülék útján.

A Zacherlint nem szabad a közönséges féregporral összetéveszteni, mert a Zacherlin egészen sajátos különlegesség, mely sohasem hapható másként, mint lepecsételt palackokban **J. Zacherl** névvel. Aki tehát Zacherlint kér és akár papírban, akár dobozban port kap, ezzel minden esetre megcsalták. Valódi kapható: Pécsen: Spitzer Sándor fia, Reeh Vilmos özvegye, Eizer János, Alt és Böhm, Reinfeld A., Raab Gábor, Obetko K., Simon János, Sipőcz István, Lill János, Lill István, Gyimóthy Gyula, Herdlein Lajos, Blauhorn Izidor, Berecz Károly, Bayer Ferencz, Bachmayer Henrik, Grünhut és Hirschler, Dobszay Antal, Hollósy Adolf, Mautner Mór, Leichtner Mór, Zach Károly, Klobuesár M., Kacsokovics Jenő, Nick Károly, Spitzer Jakab, Strauszer I., Wallerstein R., Weber Ferencz, Wertheimer Ch., Zsivánovits Károlynál. Pécsváradon: Dvorszky Bélánál. Mohácsen: Auber N. J. Preszmayer A., Freund és társa, Bachrach Győző, Stanzinger Gyula, Toldy Ignácznál. Szigetváron: Osesodál Gusztáv, Fried Dávid, Salamon Gyula, Szalay Józsefnél. Siklóson: Paunz Géza, Kürschner Mór, Bárány Sándor és társa, Weingoldner Jakab, Petrás József, Szentgyörgyi Mórnál. Villányon: Vorlicsek és Varga üzletében.

8123. sz.

1891.

Árlejtési hirdetmény.

A város tulajdonát képező

tornacsarnok kiépítésére

és javítására vonatkozó munkálatok zárt ajánlati tárgyalással egybekötött, és Pécs szab. kir. város gazdasági tanácsstermében 1891. évi június hó 15-én délelőtt 10 órakor tartandó nyilvános árlejtésen kiadni fognak.

A teljesítendő munkáknak a költségvetésben felvett összege 6100 frt. Bánatpénz 305 frt.

Felhivatnak tehát azok, akik ezen munkát elnyerni óhajtják, hogy a bánatpénzzel felszerelt zárt ajánlataikat 1891. évi június hó 14-én délelőtt 12 óráig a városi polgármesteri hivatalnál nyújtsák be, avagy pedig a szóbeli árlejtésen a fent kitett időben és helyen vegyenek részt.

Az árlejtési feltételek, terv és költségvetés Herbert János h. tanácsnoknál betekinthező.

Pécsen, 1891. évi június hó 2-án.

Pécs szab. kir. város Tanácsa

Birtok eladás.

Pécsről 35 percznyire fekvő két egymás mellett levő

birtok,

gazdasági épületekkel együtt, örök áron eladó.

Az egyik birtok nagysága 160 hold a másiké 180 hold.

Bővebb fölvilágosítás a kiadóhivatalban kapható.

Ribáry egyetemes világtörténete képekkel illusztrált 8. félévazonkötetben Brehm állattana (német) festett képekkel illusztrált 6. egészvázson kötetben „Az osztrák-magyar monarchia irásiban és képből” képekkel illusztrált 6. zöld diszkötésben fölötté jutányosan eladó.

A könyvek megtekinthetők és a föltételek megtudhatók Taizs József úr könyvnyomdájában.



ZSOLNAY IMRE butorraktára és műhelye

(tetemesen nagyobbítva)

PÉCSETT

Ferencziek-utca II. szám.

(A pécsi edénygyár raktár úgyanott.)

Nagy választékban teljes és stilszerű berendezett **alvó-, disz- és ebédlő-szobák**, mindennemű fa-, vas- és kárpitozott bútorok, képek, tükrök, függönyök, függönytartók, és mindenféle szakmába vágó cikkek.

Abban a helyzetben vagyok, hogy **bútorvásárlások** nálam ép oly jutányosan eszközölhetők, mint Budapesten vagy Bécsben.

MACYAR DISZÉKSZEREK

oxidált ezüsből, aranyozott ezüsből továbbá vert ezüsből ékkövekkel kirakva stb. nemkülönben egyes részek
ugymint

Diszkardok, sarkantyuk, gombok és mentekötők

jutányos áron rakatáron tartatnak

Schönwald Imre

ékszerész és órásnál

Pécsett, Király- (Fő-) utca „Hattyu“ épület.

6115. sz.

tk. 1891.

Arverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék mint tükvi hatóság közhírré teszi, hogy Horváth Antal felperes és végrehajthatónak Krum Jánosné szül. Neubauer Erzsébet végrehajtást szenvedő elleni 50 frt 55 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. törvényszék területén levő Gyód és Regenye község határában fekvő a gyódi 178. számú betétben felvett 433/2 hrsz. szőlőre 732 frt úgy regenyei 186. sz. tjkvben felvett 420 a és 420 b hrsz. szőlőre pedig az árverést 47 frt ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok és ugyan a gyódi birtok az **1891. évi szeptember hó 1-ső napján d. e. 10 órakor, míg a regenyei birtok ugyan ezen napon délutáni 3 órakor a község házában** megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 73 frt 20 kr. és 4 frt 70 krt készpénzben vagy az 1881: LX. t.-cz. 42. §-ában foglalt s jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1891. évi április hó 29-ik napján.

Lukrits István

kir. törvényszéki bíró.

Becsét veszti

a legválasztékosabb étel is, ha nincs étvágyunk. Az étvágy gerjesztésére úgy mint mindenféle gyomorbetegségek ellen melegen ajánljuk t. olvasóink figyelmébe:

Egger dijjutalmazott Szódapasztilláit.

Kapható 30 kros eredeti dobozokban a monarchia összes gyógyszer-tárában, valamint az **Egger A. fia** gyógyszer különlegességi gyárában.

Pécsett: Sipőcz Ist., Erreth János, Göbel Kálmán, Zsiga László és az ird. rend gyógyszer-tárában. Mohácson: Luiszer Viktor és Szendrey Jenő gyógyszer. Siklóson: Szentgyörgyi Mór és Petrasch S. gyógyszer. Pécsváradon: Dvorszky Béla gyógyszer. Dárdán: Czingelly örök és Dermár Pál gyógyszer. Sásdon: Mandák Gy. Sándor gyógyszer. Szt.-Lőrinczen: Szilágyi György gyógyszer. Szigetvár: Salamon Gyula és Visy Sándor gyógyszer. Bonyhádon: Eibach Odön gyógyszer.

Kerti ünnepély!

Van szerencsém a n. t. közönségnek tudomására hozni, hogy vasárnap június hó 7-én

a korona vendéglőben a pécsi keresztény társalgókör által **kerti ünnepély**

rendeztetik, melyre a n. t. közönség tisztelettel meghívatik.

A társalgókör nevében

Sebők Gyula

vendéglős.

Ő felsége a király

pécsi látogatása alkalmával tartandó tisztelegésekre ajánlja nagy választékban készletben levő

diszruhákra való garnitúráit

a legjutányosabb gyári áron

Link István

műtűvös

Budapesten, váczi-utca 12.

Diszítési és kivilágítási szerek gyára.

BISENIUS

a szent Sándor-rend lovagja, első díjak és elismerő levelek tulajdonosa,

izléses és stilszerű diszítésekért kiténtetve több kiállításon, jelenti a n. é. közönségnek, hogy

Ő Felsége a király Pécsre jövedele alkalmából

Király-utca 1., Bazárépületben legkülönfélébb faju

diszítési és kivilágítási gyártmányaiból

ideiglenes fióküzletet nyitott és ajánlja dús választékát

zászló-czimerek, rosetták, japáni lampionok és lámpákban,

általában a kivilágításhoz szükséges összes szerekben.

Mindennemü stilszerű és izléses diszítések elvállaltatnak.

BISENIUS és STUVER

tűzijáték gyára,

cs. és kir. udvari és műiparosok. Pécs, Király-utca, Bazárépület.



Első pécsi butor-, ajtó- és ablak-gyár

HOFFMANN KÁROLY

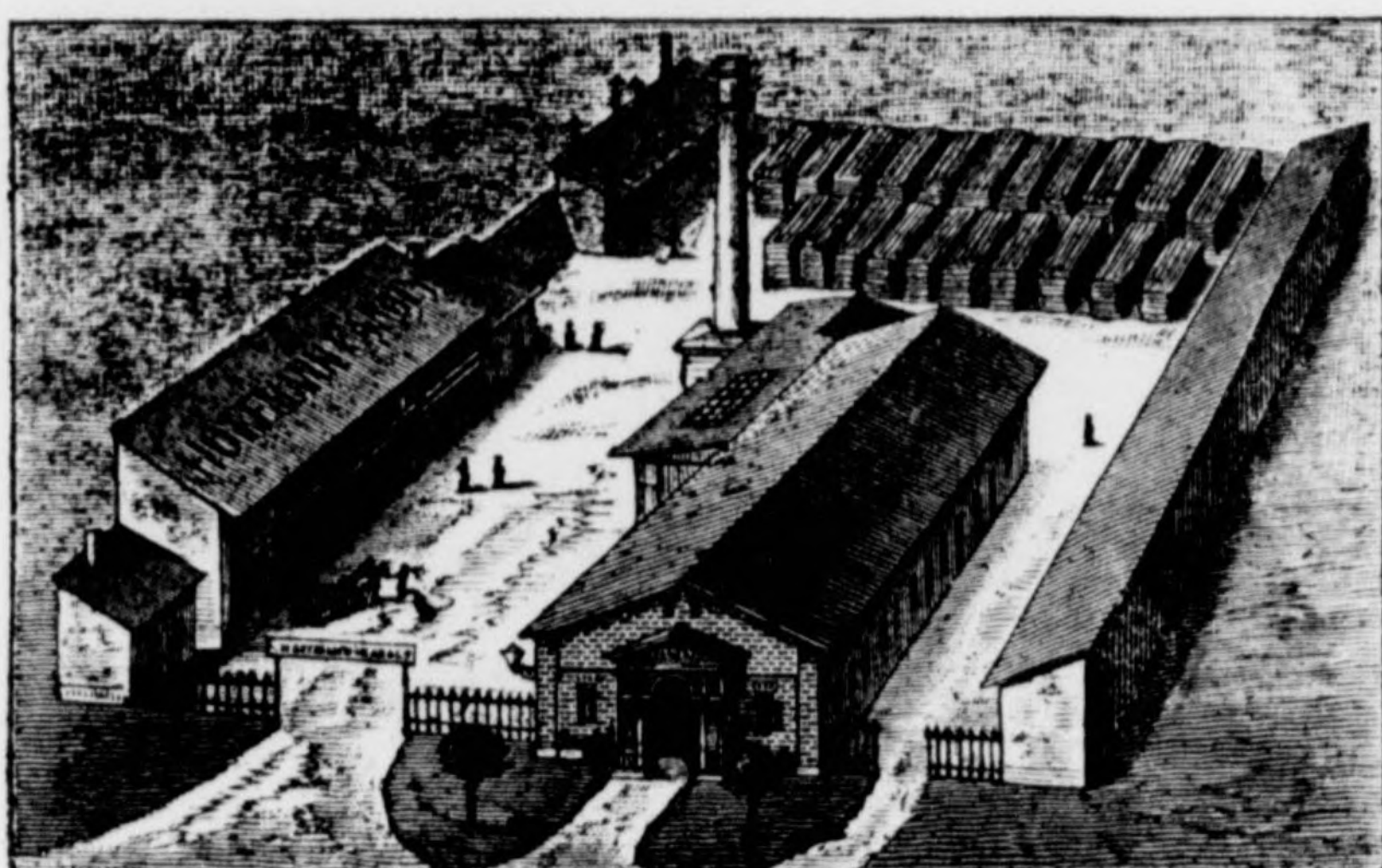
butor-raktára.



óposta-utca 14. szám.

készít és szállít az épület- és butor-szakmába vágó mindenemű fa-munkákat a legjobb minőségű anyagból, állandó, gyakorlott munkásokkal és a legjobb gépekkel.

asztalosárúk-gyára



siklósi-utca 33. szám.

Nagy raktár mindennemű fa- és kárpitozott butorokból, valamint székekből hajlitott fából és vasbutorból.

Butorszállítás saját párnázott zárt kocsikban.

Kétszárnyu ajtók 1.25 széles, 2.50 magas
Keresztajtók 0.90 " 2.10 "
Árnyékszék- és kamaraajtók 0.70 " 1.90 "

Ablakok bel- és külső szárnynyal 1.00 szél. 2.00 mag.
" bel- és külső szárnynya befelé nyíló 1.00 " 2.00 "
Ablakok bel- vagy külső szárnynyal 1.00 " 2.00 "
Árnyékszék- és kamara-ablakok 30 cm. széles 60 cm. mag.

A legolcsóbb árak mellett mindenkor készletben tartanak.

Költségvetések a legnagyobb készséggel készíttetnek.

Ifj. Buday Pécs.

Ajánlja a legdúsabban fölszerelt *festék-raktárát* és pedig mindennemű dörzsölt *olajfestékek*, *butor-lak*, *olajok*, *brunolin-politur*, és *bőr-lakkot*, továbbá mindenféle kőmives *meszelő* és festő *ecseteket*, a legkitünőbb minőségű *borostyán padló-lakkot* és főleg különösen ajánlom a francia *parketta fénymázat* minden színben, úgy a valódi angol *Nobles* és *Hoare kocsilakkot* melyek csak is *egyedüli raktára* nálam van.

Együttal elvállal mindennemű *templom-, dísz- és szoba-*, valamint *czégfestési* munkálatokat, úgy szintén *épületi ajtókat* és *ablakok mázolását* és *fényezését* a finomabb és legszolidabb kivitelekben *igen olcsó árak mellett*.

Megrendelések *helyben*, úgy *vidékre* igen pontosan és gyorsan eszközöltetnek.

Tisztelettel
ifj. Buday,
Pécs, Széchenyi-tér 10. sz.

322. sz.
g. o.

Hirdetmény.

A pécsi honvéd-sátortáborban időszakonként elhelyezendő honvéd csapatok **kenyér, lótap, ágyszalma és tűzifa** szükségletének az 1891. évi augusztus 1-től 1892. évi július hó végéig terjedő időre leendő biztosítása céljából kizárólag írásbeli ajánlatok alapján f. évi június hó 25-én délelőtt 10 órakor nyilvános árlejtés fog a magy. kir. 19. honvéd gyalogezred parancsnokságnál Pécsen megtartatni.

A közelebbi feltételek — melyeknek minden ajánlattevő magát alávetni tartozik — a magy. kir. 19. honvéd gyalogezred parancsnokságnál Pécsen és a magy. kir. V. honvéd-kerületi parancsnokságnál Székesfehérvárott, a hivatalos órákban megtekinthetők.

Székesfehérvár, 1891. május hó 28-án.

A magy. kir. V. honvéd-ker. parancsnokság.

1429. sz.
tkv. 1891.

Árverési hirdetmény.

A sásdi kir. jbir. mint telekkönyvi hatóság közölni teszi, hogy Pécs sz. kir. város árvatára végrehajtható, Fekete Istvánné, Ölberger Teréz végrehajtást szenvedő elleni 500 frt 65 kr. tőkötvetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyben (a sásdi kir. járásbírósnak) területén levő a Vékény és Magyar-Egryen fekvő a vékényi 36 számú telekjkyben Fekete Istvánné Ölberger Terézia nevében álló 52. hrsz. 38a/38 sz. kétke-rekü malom, udvar, kert, épület tulajdon és föld haszonvételére 1184 frtban, a 488. hrszám szántóföld és rét földhaszonvételére 364 frtban, továbbá Fekete Istvánné Ölberger Terézia kizárólagos tulajdonát képező következő ingatlanokra a magyar-egryei 541 sz. tjkvben foglalt 1314 hrsz. szőlőre 818 frtban, a magyar-egryei 542 sz. tjkvben foglalt 1319 hrsz. szőlőre 564 frtban, a magyar-egryei 543 sz. tjkvben foglalt 1317 hrsz. szőlőre 14 frtban és a magyar-egryei 544 sz. tjkvben foglalt 1318 hrsz. szőlőre 652 frtban az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1891. évi június hó 10-ik napján délelőtt 10 órakor Vékény község házánál és 1891. június 11-án d. e. 10 órakor M.-Egry község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 %-át, vagyis 118 frt 40 krt, 36 frt 40 krt, 81 frt 80 krt, 56 frt 40 krt, 1 frt 40 krt, 65 frt 20 krt készpénzben, vagy az 1881. 60. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Sásdon, 1891. évi április hó 27-ik napján a kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Marjovszky,
kir. aljárásbíró.